

32003D0063

29.1.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 24/11

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. januára 2003,

ktorým sa povoľuje členským štátom poskytovanie dočasných výnimiek zo smernice Rady 2000/29/ES týkajúcej sa zemiakov, okrem zemiakov určených na pestovanie, pôvodom z určitých provincií Kuby

(oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 338)

(2003/63/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do spoločenstva a proti ich rozširovaniu v spoločenstve⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 2002/89/ES⁽²⁾, najmä jej článok 15 ods. 1,

so zreteľom na žiadosť Spojeného kráľovstva,

keďže:

- (1) podľa smernice 2000/29/ES sa zemiaky, okrem zemiakov určených na pestovanie, pôvodom z Kuby, v zásade nemôžu dovážať do spoločenstva. Avšak táto smernica povoľuje výnimky z uvedeného pravidla za predpokladu, že neexistuje žiadne riziko rozširovania škodlivých organizmov;
- (2) skoré pestovanie zemiakov na Kube, okrem zemiakov určených na pestovanie, zo sadivových zemiakov dodávaných členskými štátmi sa stalo zaužívanou praxou. Časť skorej dodávky zemiakov do spoločenstva sa zabezpečila dovozmi takýchto zemiakov z Kuby;
- (3) od roku 1987 sa prostredníctvom radu rozhodnutí, z ktorých posledným je rozhodnutie Komisie 2001/99/ES⁽³⁾, povolili na obmedzené obdobia a za osobitných podmienok výnimky z určitých ustanovení smernice 2000/29/ES týkajúcej sa zemiakov, okrem zemiakov určených na pestovanie, pôvodom z určitých provincií Kuby;
- (4) okolnosti odôvodňujúce uvedené výnimky stále platia a neexistujú žiadne nové informácie, ktoré by odôvodňovali revidovanie týchto osobitných podmienok;
- (5) členským štátom by sa preto malo povoliť na určité obmedzené obdobia a za osobitných podmienok poskytovanie výnimiek;

(6) toto povolenie poskytovať výnimky by sa malo ukončiť, ak sa preukáže, že osobitné podmienky ustanovené v tomto rozhodnutí nie sú dostatočné na zabránenie zavlečenia škodlivých organizmov do spoločenstva alebo sa nespĺňajú;

(7) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Odlišne od článku 4 ods. 1 smernice 2000/29/ES môžu členské štáty vzhľadom na zákazy uvedené v bode 12 časti A prílohy III k uvedenej smernici povoliť dovoz zemiakov, okrem zemiakov určených na pestovanie, pôvodom z Kuby na svoje územie za podmienok ustanovených v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Členské štáty dovozu informujú ostatné členské štáty a Komisiu prostredníctvom oznámenia uvedeného v bode 2 písm. b) prílohy o akomkoľvek použití povolenia ustanoveného v článku 1.

Členské štáty dovozu poskytnú Komisii a ostatným členským štátom do 1. septembra 2003, 1. septembra 2004 a 1. septembra 2005 informácie o množstvách dovezených podľa tohto rozhodnutia a podrobnú technickú správu o úradnom preskúmaní uvedenom v bode 2 písm. f) prílohy. Kópie všetkých fytoosanitárnych certifikátov sa odovzdajú Komisii.

Článok 3

Článok 1 sa uplatňuje na zemiaky, okrem zemiakov určených na pestovanie, ktoré sa dovážajú do spoločenstva v obdobiach:

- i) medzi 1. februárom 2003 a 31. májom 2003;
- ii) medzi 1. januárom 2004 a 31. májom 2004;
- iii) medzi 1. januárom 2005 a 31. májom 2005.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 45.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 36, 7.2.2001, s. 5.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 28. januára 2003

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

OSOBITNÉ PODMIENKY UPLATŇOVANÉ NA ZEMIAKY PÔVODOM Z KUBY, KTORÉ VYUŽÍVAJÚ VÝNIMKU USTANOVENÚ V ČLÁNKU 1 TOHTO ROZHODNUTIA

1. Zemiaky, okrem zemiakov určených na pestovanie, dovážané podľa článku 1 musia spĺňať dodatočne k požiadavkám ustanoveným v prílohách I, II a IV k smernici 2000/29/ES nasledovné podmienky:
 - a) sú nezrelé, t. j. „nesuberizované“ zemiaky s nepevnou šupkou, alebo sa ošetrili proti možnému klíčeniu;
 - b) pestovali sa v provinciách Ciego de Ávila, La Habana, Matanzas alebo Pinar del Río v oblastiach, v ktorých sa nevyskytuje *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi *et al.*;
 - c) patria medzi odrody sadivových zemiakov, ktoré sa doviezli na Kubu iba z členských štátov alebo z akejkoľvek inej krajiny, z ktorej dovoz zemiakov určených na pestovanie do spoločenstva nie je podľa prílohy III k smernici 2000/29/ES zakázaný;
 - d) pestovali sa v jednej z provincií uvedených v písmene b) priamo zo sadivových zemiakov certifikovaných v jednom z členských štátov alebo zo sadivových zemiakov certifikovaných v akejkoľvek inej krajine, z ktorej dovoz zemiakov určených na pestovanie do spoločenstva nie je podľa prílohy III k smernici 2000/29/ES zakázaný; alebo z prvého priameho potomstva týchto sadivových zemiakov, ktoré sa pestovali v provinciách uvedených v písmene b), úradne certifikovaných a uznaných ako sadivové zemiaky v súlade so súčasným predpismi platnými na Kube;
 - e) pestovali sa na farmách, ktoré nepestovali zemiaky iných odrôd ako sú odrody uvedené v písmene c) počas predchádzajúcich piatich rokov alebo v prípade štátnych fariem na parcelách, ktoré sú oddelené od ostatných parcel, kde sa počas posledných piatich rokov pestovali iné odrody ako sú odrody uvedené v písmene c);
 - f) spracovali sa strojmi, ktoré sú výhradne určené pre spracovanie takýchto zemiakov, alebo ktoré sa po každom použití na iné účely vhodným spôsobom dezinfikovali;
 - g) nenachádzali sa v skladoch, kde sa skladovali iné odrody zemiakov ako sú odrody uvedené v písmene c);
 - h) balené sú v nových vreciach alebo v prepravkách, ktoré sa vhodným spôsobom dezinfikovali; na každom vreci alebo prepravke sa nachádza úradná nálepka s informáciami bližšie uvedenými v bode 3;
 - i) pred vývozom sa očistili od pôdy, listov a ostatného rastlinného odpadu;
 - j) sprevádzané sú fytosanitárnym certifikátom vydaným na Kube v súlade článkom 7 a 13 smernice 2000/29/ES na základe preskúmania v nej ustanovenom, najmä osvedčujúcom, že sú bez výskytu škodlivých organizmov uvedených v písmene b).

Certifikát musí uvádzať:

— v kolónke „Dodatkové vyhlásenie“:

- vyhlásenie „V súlade s požiadavkami ES ustanovenými v rozhodnutí 2003/63/ES“,
- názov odrody,
- identifikačné číslo alebo názov farmy, kde sa zemiaky pestovali a jej umiestnenie,
- odkaz umožňujúci identifikáciu sadivovej partie použitej v súlade s písmenom d),

— v kolónke „Dezinsekčné, resp. dezinfekčné ošetrenie“ všetky informácie týkajúce sa možných ošetrení uvedených v písmene a) druhej možnosti, resp. písmene h).

2. a) Zemiaky musia byť dovážané cez miesta vstupu určené členskými štátmi, v ktorých sa nachádzajú, na účel povolenia na základe výnimky uvedeného v článku 1; tieto miesta vstupu a názov a adresa zodpovedného úradného orgánu, uvedeného v smernici 2000/29/ES, ktorý má na starosti všetky miesta vstupu, sa oznámi dostatočne vopred členským štátom Komisii a na požiadanie sa sprístupní ostatným členským štátom. Ak sa dovoz do spoločenstva uskutočňuje v inom členskom štáte než je členský štát, ktorý využíva povolenie uvedené v článku 1, zodpovedné úradné orgány členského štátu dovozu informujú a spolupracujú so zodpovednými úradnými orgánmi členského štátu, ktorý využíva takéto povolenie, aby sa zabezpečilo dodržanie ustanovení tohto rozhodnutia.
- b) pred vstupom do spoločenstva musí byť dovozca úradne informovaný o podmienkach ustanovených v odsekoch 1 písm. a) až j) a 2 písm. a) až e); dovozca s dostatočným časovým predstihom vopred oznámi podrobnosti každého dovozu zodpovedným úradným orgánom v členskom štáte dovozu, s uvedením:
 - druhu zemiakov,
 - množstva zemiakov,

- predpokladaného dátumu dovozu a hraničného priechodu spoločenstva,
- prevádzky uvedenej v písm. d).

Dovozca musí informovať príslušné zodpovedné úradné orgány o akýchkoľvek zmenách v uvedenom predbežnom oznámení ihneď, ako sú známe, a v každom prípade pred dovozom zemiakov.

Príslušný členský štát bezodkladne informuje Komisiu o uvedených podrobnostiach a všetkých ich zmenách;

- c) kontroly vrátane testovania, ak je to vhodné, požadované podľa článku 13 smernice 2000/29/ES a v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto rozhodnutí, vykonávajú zodpovedné úradné orgány uvedené v smernici; z týchto kontrol kontroly zdravotného stavu rastlín vykonáva členský štát, ktorý využíva povolenie uvedené v článku 1.

Okrem toho počas uvedenej kontroly zdravotného stavu rastlín členský štát (členské štáty) tiež kontroluje (kontrolujú) a, ak je to vhodné, skúša (skúšajú) prítomnosť ostatných škodlivých organizmov. Bez toho, aby bolo dotknuté monitorovanie uvedené v druhej zarážke článku 21 ods. 3 uvedenej smernice, Komisia určí v akom rozsahu sa kontroly uvedené v druhej zarážke článku 21 ods. 3 druhej možnosti uvedenej smernice začlenia do programu kontroly v súlade s tretím pododsekom článku 21 ods. 5 uvedenej smernice.

- d) zemiaky sa balia a prebalujú iba v prevádzkach, ktoré boli schválené a registrované uvedenými zodpovedným úradnými orgánmi;
- e) zemiaky sa balia alebo prebalujú do zatvorených balení, ktoré sú pripravené na priamu dodávku maloobchodným predajcom alebo konečným spotrebiteľom, a ktoré nepresahujú hmotnosť bežnú na tento účel v členskom štáte dovozu, najviac však 25 kilogramov; balenie nesie číslo registrovaných prevádzok uvedených v písmene d) a číslo kubánskeho pôvodu;
- f) členské štáty, ktoré využívajú povolenie uvedené v článku 1, ak je to vhodné, v spolupráci s členským štátom dovozu, zabezpečia odobratie dvoch vzoriek po 200 hľúz z každej zásielky zemiakov s hmotnosťou 50 ton alebo jej časti dovezených podľa tohto rozhodnutia na úradné preskúmanie týkajúce sa *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi *et al.* a *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann *et Kotthoff*) Davis *et al.* v súlade s uznanými metódami v spoločenstve na detekciu a diagnostiku týchto škodlivých organizmov. Hľuzy sa musia tiež úradne preskúmať metódou „return PAGE“ alebo hybridizačným postupom c-DNA na prítomnosť viroidu vretenovitosti zemiakov (potato spindle tuber viroid).

Okrem toho sa hľuzy úradne preskúmajú na prítomnosť *Meloidogyne chitwoodi* Golden *et al.* (všetky populácie) alebo *Meloidogyne fallax* Karssen.

V prípade podozrenia na prítomnosť akýchkoľvek škodlivých organizmov uvedených v prvom pododseku, partie zostanú oddelené pod úradnou kontrolou a nemôžu sa uvádzať na trh alebo používať, až kým sa nepreukáže, že sú bez výskytu uvedených škodlivých organizmov.

3. Podľa bodu 1 písm. h) každé vreco alebo prepravka musí niesť nasledovné údaje:
- a) názov orgánu vydávajúceho nálepku;
 - b) názov vývozného organizácie, ak je k dispozícii;
 - c) označenie vyhlasujúce: „zemiaky kubánskeho pôvodu, ktoré nie sú určené na pestovanie“;
 - d) odroda;
 - e) výrobná provincia;
 - f) veľkosť zemiakov;
 - g) deklarovaná čistá váha zemiakov;
 - h) vyhlásenie: „V súlade s požiadavkami EÚ ustanovenými v rozhodnutí 2003/63/ES“;
 - i) vytlačenú alebo opečiatkovanú značku kubánskeho orgánu ochrany rastlín.